

Uporaba / Upotreba

Novalac Rice AR je zgošćena hrana, posebej primerna za zadovoljevanje prehranskih potreb dojenčkov in majhnih otrok, z alergijo na beljakovine kravjega mleka in/ali laktozo intoleranco, povezano ali nepovezano z regurgitacijo. Novalac Rice AR vsebuje hidrolizirane beljakovine iz riža in je primeren za posebne diete, ki zahtevajo izključevanje beljakovin kravjega mleka in/ali laktoze. Novalac Rice AR vsebuje edinstveno kombinacijo zgoščevalcev, v kombinaciji lastnosti Skroba in prehranskih vlaknin za zmanjševanje regurgitacije. Novalac Rice AR je primeren za dojenje in majhne otroke od rojstva do 36. meseca starosti, če jih matere ne dojijo. Do 6. meseca starosti se lahko uporablja kot edina prehrana, po 6. mesecu starosti pa lahko Novalac Rice AR na osnovu zdravnikove uporabe kot del raznovrstne prehrane. Ne uvajajte v prehrano vašega otroka drugih mlečnih obrokov (otroške žitarice z mlekom, mlečni izdelki) brez predhodnega posveta z zdravnikom. / Novalac Rice AR je zgsnatna hrana posebno dizajnirana da zadovolji prehranske potrebe dojenčadi i male djece s alergijo na beljakovine kravjega mleka i/ili intolerancijom na laktozo, povezano i/ili ne s regurgitacijo. Novalac Rice AR hrana bazirana na hidroliziranimi beljakovinama riže, pogodna je za specialne diete koje zahtevaju izključivanje bjelancevina kravljeg mlijeka i/ili laktoze. Novalac Rice AR sadži jedinstvenu mješavinu zgusnivača, kombinirajući svojstva Skroba i djetelinih vlakana kako bi se smanjila regurgitacija. Novalac Rice AR primjeren je za dojenčad i malu djecu od rođenja do 36. mjeseca starosti, ako majka ne doji. Novalac Rice AR zadovoljava sve prehranske potrebe dojenčadi do 6. mjeseca starosti, a za dojenčad stariju od 6. mjeseci prema preporuci liječnika, dio je raznolike prehrane. Ne uvodite u prehranu vašeg djeteta druge mliječne obroke (dječje žitarice s mlijekom, mliječni proizvodi) bez predhodnog savjetovanja s liječnikom.

Posebno opozorilo / Važna napomena

Materino mleko je najboljša hrana za dojenčke. Novalac Rice AR uporabljate samo pod zdravniškim nadzorom pri dojenčkih in majhnih otrocih, ki imajo simptome, za katere je živilo namenjeno. Proizvoda ne smete uporabljati kot edini vir hrane po 6. mesecu starosti ter pri malabsorpciji glukoze in/ali galaktoze. Posebna pozornost je potrebna tudi pri dojenčkih z oslabilim imunskim odzivom, nedonoščeni ali novorojenkih z nizko porodno težo. Nepravilna priprava ali shranjevanje lahko predstavlja tveganje za zdravje. Proizvod ni primeren za parenteralno uporabo ali za hranjenje po sondi. Pakirano v kontrolirani atmosferi. / Mačino mlijeko najbolja je hrana za dojenčad. Novalac Rice AR se mora uzimati pod liječničkim nadzorom i davati samo dojenčadi i maloj djeci koja pokazuju simptome kojima je proizvod namijenjen. Proizvod nije primjeren za uzimanje kao jedini izvor prehrane nakon 6. mjeseca starosti. Novalac Rice AR ne smijete primjenjivati u slučaju malapsorpcije glukoze i/ili galaktoze. Poseban oprez je potreban i kod dojenčadi s oslabljenim imunitetom, nedonoščadi ili novorođenčadi niske porođajne težine. Nepravilna priprema ili čuvanje mogu predstavljati rizik po zdravlje. Proizvod nije primjeren za parenteralnu uporabu. Novalac Rice AR nije prikladan za hranjenje putem sonde. Pakirano u kontroliranoj atmosferi.

Odmerjanje / Doziranje

Starost dojenčka ali majhnega otroka (mesece) / Starost dojenčeta ili malog djeteta (mjesec)	0-1	1-2	2-4	4-6	6-12	12-36
Število obrokov na dan / Broj obroka na dan	6	5	5	4	3*	2**3*
Število meric za pripravo enega obroka / Broj mjerica za pripremu jednog obroka	3	4	5	7	7	8
Količina vode (ml)	90	120	150	210	210	240

*Kot del raznolike prehrane / Kao dio raznolike prehrane

Do vrha napolnjena in do roba poravnana priložena merica vsebuje 4,5 g Novalaca Rice AR. Eno merico raztopite v 30 ml vode. Dnevno količino hrane in število obrokov prilagodite starosti dojenčka ali majhnega otroka in njegovim potrebam. Če zdravnik ne svetuje drugače, upoštevajte priporočila v tabeli. / Do vrha napunjeno i do ruba poravnano priložena mjerica sadržava 4,5 g Novalac Rice AR. Jednu mjericu rastopite u 30 ml vode. Dnevnu količinu hrane i broj obroka treba prilagoditi starosti i potrebama dojenčadi i male djece. Ako vam liječnik nije drugačije savjetovao, držite se preporuka u tabeli.

Novalac Rice AR je zgošćena formula, s sestavinami s posebnim časom hidracije in gostote. Pred uporabo nekoliko bolj pretresite. Sestava, videz, vonj in okus so lahko drugačni v primerjavi s standardnim mlekom. Novalac Rice AR ima lahko naravno prisotne bele skupke prehranskih vlaken ali povzročijo nekoliko manj trdno in/ali zelenkasto blato, brez posledic ali nelagodja za dojenčke in majhne otroke. / Novalac Rice AR zgsnatna formula sadži sastojke sa posebnim vremenom rehidracije i gustote. Prije upotrebe, promućkajte dalje nego što je uobičajeno. Sastav, izgled, miris i okus mogu biti drugačiji u odnosu na standardno mlijeko. Novalac Rice AR može prirodno sadržavati bijele nakupine prehranskih vlakana ili prouzročiti manje tvrdu i/ili zelenkasto stolicu bez posljedica i nelagodja za dojenčad i malu djecu.

Vedno pripravite svež obrok. • Hranite na suhem in hladnem mestu, zaščiten pred svetlobo. • Izdelek je uporaben najmanj do datuma, odtisnjena na dnu pločevinke. • Po prvem odprtju pločevinke, morate vsebino porabiti v treh tednih. • Po vsaki uporabi pločevinko dobro zaprite. • Ne shranjujte nepopoltega obroka. Ostanek zavržite. / - Uvijek pripremite svjež obrok. • Čuvajte na suhom mjestu, zaštićeno od svjetla i topline. • Proizvod je najbolje upotrijebiti do datuma odtisnutog na dnu limenke. • Nakon prvog otvaranja limenke sadržaj upotrijebite u roku od 3 tjedna. • Nakon svake upotrebe limenku dobro zatvorite. • Ne čuvajte nepopijeni obrok. Ošatak bacite.

Sedež podjetja: UP Medis-Europa SA, Švica • Distributer: Medis, d.o.o., Bmčičeva 1, Ljubljana / Sjediste poduzeća: UP Medis-Europa SA, Švicarska. Kontakti za Hrvatsku: Medis Adria d.o.o., Buzinska cesta 38, 10010 Zagreb – Buzin. Zastupnik za BiH: Medis International d.o.o., Sarajevu, Ahmeta Muratbegovića 2, 71000 Sarajevu, BiH. Uvoznik za BiH: Hercegovinalijek d.o.o., Muje Pašića 4, 88000 Mostar. Telefon: 036 501 500.

Proizvedeno v EU / Proizvedeno in EU.

www.novalac.si | www.novalac.hr | www.novalac.ba

18K0M16A



0-36 mesecev / mjeseci

bez laktoze / bez laktoze
bez glutena / bez glutena
bez beljakovin živalskega izvora /
bez životinjskih proteina

400g e



Živilo za posebne zdravstvene namene za prehransko uravnavanje pri dojenčkih in majhnih otrocih, preobčutljivih na beljakovine kravjega mleka, z regurgitacijo ali brez nje

Hrana za posebne medicinske potrebe za djetelano prehrano dojenčadi i male djece preosjetljive na bjelancevina kravljeg mlijeka, s regurgitacijom ili bez nje



Hranilna vrednost / Hranjiva vrijednost

	100 g	100 ml
Energijska vrednost/Energetska vrijednost		
	kJ	2087 282
	kcal	499 67
Maščobe/Masti	g	26 3,5
- od tega nasičene maščobe / od kojih zasićene masne kiseline	g	11,6 1,6
- linolna kislina/linolna kiselina	g	4,1 0,6
- alfa linolna kislina/alfa linolenska kislina	mg	400 54
- DHA (dokozahexaenska kislina/ dokozahexaenska kislina)	mg	120 1,6
- ARA (arahidonska kislina/arahidonska kislina)	mg	30 0,4
Oglikovni hidrati / Ugjikohidrati	g	50,8 6,9
- od tega sladkorji / od kojih šećeri	g	4,4 0,6
- od tega skrob / od kojih škrob	g	1 0,1
Prehranske vlaknine / Prehranska vlakna	g	3,6 0,5
Beljakovine / Bjelancevine	g	13,4 1,8
Sol	g	0,6 0,08
Vitamins		
A	µg	440 59
D	µg	12 1,6
E	mg	8,7 1,2
K	µg	30 4,1
C	mg	60 8,1
Tiamin	mg	0,8 0,11
Riboflavin	mg	1,2 0,2
Niacin	mg	4,5 0,6
B6	mg	0,6 0,08
Folna kislina / Folna kiselina	µg	90 12
Folat	µg-DfE	155 21
B12	µg	1,5 0,2
Biotin	µg	15 2
Pantotenska kislina / Pantotenska kislina	mg	5 0,7
Minerali		
Natrij	mg	235 32
Kalij	mg	550 74
Klorid	mg	385 52
Kalcij	mg	545 74
Fosfor	mg	335 45
Magnezij	mg	50 6,8
Železo / Željezo	mg	7,8 1,1
Cink	mg	3,3 0,4
Baker / Bakar	mg	0,375 0,05
Mangan	µg	0,04 0,005
Fluorid	mg	<0,45 <0,06
Selen	µg	20 2,7
Krom	µg	<48 <6,5
Molibden	µg	<67 <9
Jod	µg	100 14
Holin / Kolin	mg	170 23
Inozitol	mg	28 3,8
Taurin / Taurin	mg	40 5,4
L-karnitin	mg	8 1,1

Sestavine / Sastojci

Maltodekstrini, rastlinska olja (palmovo, repično, sončnično, kokosovo), hidrolizat beljakovin riža, zgoščevalci (pektin, moka iz ržičevih semen), emulgator (estri citronske kisline mono- in digliceridi), tapioka škrob, kalcijev fosfat, kalcijev klorid, trikalcijev fosfat, holin bitartrat, magnezijev sulfat, trinitratijev citrat, olje iz mikroalge *Schizochytrium* sp. (DHA), L-licin, vitamini (askorbinska kislina, DL-alfa-tokoferil acetat, kalcijev D-pantotemat, nikotinamid, riboflavin, tiaminijev hidroklorid, retinil acetat, piridoksinijev hidroklorid, folna kislina, fitomenadon, D-biotin, holekalciferol, cianokobalamin), trikalcijev citrat, železov difosfat, L-izoleucin, L-triptofan, kalijev klorid, olje iz gljive *Mortierella alpina* (ARA), taurin, L-cistin, natrijev klorid, inozitol, cinkov sulfat, L-karnitin, antioksidanti (zviček bogat s tokoferoli, askorbil palmitat), natrijev selenit, bakrov sulfat, kalijev jodid, L-leucin, mangansov sulfat. / Maltodekstrini, biljna ulja (palmino, repično, sunčokretovo, kokosovo), hidrolizat bjelancevina riže, zgusnivači (pektin, brašno sjemenke rogača), emulgator (estri limunske kiseline mono- i diglicerida), tapioka škrob, kalcijev fosfat, kalcijev klorid, trikalcijev fosfat, kolini bitartrat, magnezijev sulfat, trinitratijev citrat, trikalcijev citrat, olje iz mikroalge *Schizochytrium* sp. (DHA), L-licin, vitamini (askorbinska kiselina, DL-alfa-tokoferil acetat, kalcijev D-pantotemat, nikotinamid, riboflavin, tiamin-hidroklorid, retinil-acetat, piridoksin-hidroklorid, folna kiselina, fitomenadon, D-biotin, holekalciferol, cijanokobalamin), trikalcijev citrat, železov difosfat, L-izoleucin, L-triptofan, kalijev klorid, ulje gljive *Mortierella alpina* (ARA), taurin, L-cistin, natrijev klorid, inozitol, cinkov sulfat, L-karnitin, antioksidansi (ekstrakt bogat tokoferolima, askorbil palmitat), natrijev selenit, bakrov sulfat, kalijev jodid, L-leucin, mangansov sulfat.

Navodila za pripravo / Uputa za pripremu



PRED VSAKO PRIPRAVO OBROKA SI UMIVTE ROKE. / PRIJE PRIPREME SVAKOG BROKA OPERITE RUKE.



Stekleničko in pokrovček z dudo prekuhajte v vodi. Vre naj vsaj 5 minut. / Bočicu i poklopac sa dudom prokuhajte u vodi. Neka ključa bar 5 minuta.



Vodo za pripravo obroka zavrite v pokritem lončcu. Vre naj vsaj 5 minut. / Vodu za pripremu obroka prokuhajte u pokrivnom lončiću. Neka ključa bar 5 minuta.



Vodo v lončcu ohladite na 40 °C in jo preljejte v stekleničko. / Vodu u lončiću ohladite na 40 °C i preljejte je u bočicu.



V stekleničko s priloženo merico vsujete predpisano število meric. / Uspite u bočicu propisani broj mjerica pripoljeno mjerice.



Stekleničko zaprite in dobro pretresite, da se prašek popolnoma raztopi. / Bočicu zatvorite i dobro promućkajte da se prašak potpuno otopi.



Pripravljen obrok ohladite do mlačnega (37 °C) oz. dokler na koži ne čutite ne toplo ne hladno. / Pripremljeni obrok ohladite do mlačnog (37 °C), odnosno dok na koži ne osjetite ni hladno ni toplo.